

Concorso “Euro video challenge”: termini e condizioni

La Banca centrale europea (BCE) e Les Journées de l'Économie (Jéco)¹ indicano un concorso video dal titolo “Euro video challenge” a cui è possibile partecipare dalle ore 10.00 (ora dell'Europa centrale) di giovedì 6 luglio 2017 alle ore 23.59 (ora dell'Europa centrale) di domenica 24 settembre 2017.

La partecipazione è aperta a ogni squadra composta da uno o due residenti dell'Unione europea (UE)² di età compresa tra 18 e 30 anni alla data di chiusura del concorso.

Il concorso si articola nelle fasi di seguito indicate.

1. Ogni squadra dovrà produrre un breve video non soggetto al diritto d'autore della durata massima di 2 minuti e 20 secondi su un tema economico relativo alle attività della Banca centrale europea. Il video deve contenere un linguaggio semplice, adatto a un pubblico giovane non necessariamente dotato di conoscenze in campo economico.
2. Il video può essere presentato in lingua inglese, francese, tedesca, italiana o spagnola, purché venga fornito anche un testo (massimo 1.500 caratteri). Il video deve avere formato panoramico.
3. I video vanno inviati tramite il sito Internet <http://euro-video-challenge.journeeseconomie.org>. La procedura di invio prevede la compilazione del modulo di registrazione (con nome, cognome, nazionalità, numero di telefono, indirizzo di posta elettronica e indirizzo postale nell'UE per ogni componente della squadra), l'accettazione dei termini e delle condizioni qui esposti nonché l'espressione del consenso al trattamento dei dati personali. Dopodiché sarà possibile caricare il video.
4. Dopo la data di chiusura del 24 settembre 2017 una giuria presieduta da Benoît Cœuré (membro del Comitato esecutivo della BCE) selezionerà i video migliori, che saranno proiettati nel corso della conferenza Jéco in Francia dal 7 al 9 novembre 2017.

¹ Conferenza organizzata da Fondation pour l'Université de Lyon.

² I paesi dell'UE sono: Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria.

5. Previa verifica di idoneità, le squadre che avranno presentato i lavori migliori saranno invitate dalla BCE a partecipare alla cerimonia di premiazione nell'ambito della conferenza Jéco il 9 novembre a Lione. I costi relativi al viaggio in classe economica, alla partecipazione alla conferenza e a un massimo di due pernottamenti alberghieri saranno a carico della BCE. Inoltre, i costi relativi ai pasti che non siano forniti direttamente dagli organizzatori saranno a carico della BCE fino a un massimo di 50 euro a pasto a persona. La squadra vincitrice riceverà un premio di 4.000 euro per il miglior video. La giuria potrà inoltre decidere di assegnare un secondo e un terzo premio, rispettivamente di 3.000 e 2.000 euro, sulla base della qualità dei video.

Ogni squadra può partecipare al concorso con un solo video. Il video deve essere un'opera originale prodotta dalla squadra, non deve essere soggetto al diritto d'autore e non deve aver ottenuto finanziamenti istituzionali o commerciali di nessun tipo. Ai componenti della squadra non è consentito accettare, per loro stessi o per qualsiasi altra persona, alcun vantaggio diretto finanziario o di altro tipo proveniente da parti terze collegate in qualsiasi modo alla presentazione del video o alla loro partecipazione al concorso "Euro video challenge".

Qualsiasi video giudicato inappropriato dagli organizzatori sarà eliminato e darà luogo all'esclusione della squadra coinvolta dal concorso.

Non sono ammessi a partecipare al concorso i membri del personale del Sistema europeo di banche centrali o della Fondation pour l'Université de Lyon, né i loro stretti familiari (coniugi, partner, genitori, figli, fratelli e sorelle).

Diritto di utilizzo

Ogni squadra e ciascun componente riconoscono e convengono che la partecipazione al concorso costituisce espressione del consenso alla diffusione gratuita su tutti i mezzi di comunicazione del loro video da parte degli organizzatori, nell'ambito del presente concorso, della conferenza Jéco a Lione dal 7 al 9 novembre 2017 o di campagne di informazione pubbliche sull'euro o sulla BCE. Pertanto, con la partecipazione al concorso, ogni squadra e ciascun componente concedono agli organizzatori una licenza mondiale, gratuita ed esclusiva per l'utilizzo del video e del suo contenuto. Tale diritto si estende a tutte le tipologie di utilizzo (ad esempio, Internet, materiale digitale e cartaceo, e-mail, social media e applicazioni, CD) nonché a tutti i mezzi e/o formati attualmente disponibili o che diverranno tali in futuro. È altresì incluso il diritto a elaborare, cedere, modificare o sviluppare ulteriormente i video, utilizzandone la versione modificata in virtù degli stessi diritti applicabili a quella originale.

Le squadre e i loro componenti dichiarano e garantiscono che l'utilizzo dei video non lede alcun diritto di terzi. Essi devono tenere indenni gli organizzatori rispetto a tutte le pretese avanzate da qualsiasi parte terza ai sensi di norme di legge.

Ogni squadra e ciascun componente autorizzano altresì l'eventuale pubblicazione dei nomi dei componenti sul sito Internet e sui canali dei social media degli organizzatori, nonché da parte della conferenza Jéco, nell'ambito del concorso o successivamente, ogniqualvolta il video venga utilizzato secondo quanto sopra descritto.

Tutela dei dati

Con la partecipazione al concorso ciascun componente fornisce il proprio consenso al trattamento dei dati personali nella misura necessaria al raggiungimento dei suddetti scopi. La mancata comunicazione dei dati richiesti darà luogo all'esclusione dal concorso.

I dati personali saranno trattati dalla BCE e dalla conferenza Jéco ai sensi del Regolamento (CE) n. 45/2001 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2000, concernente la tutela delle persone fisiche in relazione al trattamento dei dati personali da parte delle istituzioni e degli organismi comunitari, nonché la libera circolazione di tali dati.

I dati personali dei vincitori saranno custoditi per tutto il tempo in cui i rispettivi video saranno utilizzati dagli organizzatori e verranno successivamente cancellati. Potranno essere diffusi, fatte salve le condizioni sopra indicate, in particolare tramite i siti Internet e i canali dei social media della BCE e della conferenza Jéco.

Tutti gli altri dati personali verranno cancellati entro tre mesi dalla data di chiusura del concorso dopo aver contattato le squadre che avranno presentato i lavori migliori e il cui video sarà pubblicato.

I partecipanti hanno facoltà di accedere ai propri dati personali e di ottenerne la rettifica nel caso in cui siano inesatti o incompleti. I partecipanti hanno altresì facoltà di ritirare il proprio consenso in qualsiasi momento senza che ciò comprometta la legittimità del trattamento basato sul consenso precedentemente fornito. Per richieste di questo e ogni altro tipo i partecipanti possono contattare gli organizzatori tramite i seguenti recapiti: 1) Les Journées de l'économie (Jéco), Raphaël Caillet, Fondation pour l'Université de Lyon, 35 rue de Marseille, 69007 Lyon, tel. +33 4 37 37 64 18; 2) Belén Pérez Esteve, Divisione Attività di relazione esterna, DG Comunicazione, European Central Bank, Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Germany, indirizzo e-mail: belen.perez_esteve@ecb.europa.eu, tel. +49 69 1344 6336.

I recapiti del funzionario responsabile della protezione dei dati presso la BCE sono i seguenti: Barbara Eggl, funzionario responsabile della protezione dei dati, European Central Bank, Sonnemannstrasse 20, 60314 Frankfurt am Main, Germany, indirizzo e-mail: DPO@ecb.int.

I partecipanti hanno inoltre facoltà di presentare reclamo in qualsiasi momento al garante europeo della protezione dei dati.

Annullamento, legge applicabile

Gli organizzatori si riservano il diritto di annullare totalmente o parzialmente il concorso in qualsiasi momento.

La legge applicabile al concorso è quella tedesca. Tutti i casi non disciplinati dai presenti termini e condizioni saranno decisi dalla BCE in modo inoppugnabile. Tutti i reclami devono essere presentati entro due mesi dal termine del concorso.

Il presente documento è una traduzione di cortesia. Hanno valore giuridico soltanto i termini e condizioni del concorso redatti in lingua inglese.